

2018/2019 學年研究生獎學金申請

申請人可於申請期間（6月1至15日）透過“各公共部門獎助貸學金及資助服務平台”的網上系統（<https://www.bolsas.gov.mo>）直接填寫申請表後，列印及簽署，並連同其他申請文件交到大學生中心（地址：澳門荷蘭園大馬路68-B號華昌大廈地下B座）以完成有關申請手續。

Candidatura à bolsa de mérito para estudos pós-graduados do ano lectivo de 2018/2019

Os candidatos podem preencher, no prazo da candidatura (entre 1 e 15 de Junho) e através do sistema *on-line* da “Plataforma de Serviços para Bolsas de Mérito, Bolsas de Estudo, Bolsas-empréstimo e Apoios Financeiros atribuídos pelos Serviços Públicos” (<https://www.bolsas.gov.mo>), o boletim de candidatura, imprimindo e assinando depois o mesmo, para o apresentar, acompanhado com os outros documentos necessários, no Centro dos Estudantes do Ensino Superior (Avenida Conselheiro Ferreira de Almeida n.º 68-B, Edifício Va Cheong, R/C B, Macau), para concluir a respectiva formalidade.

澳門特別行政區政府

Governo da Região Administrativa Especial de Macau

研究生資助發放技術委員會

Comissão Técnica de Atribuição de Bolsas para Estudos Pós-Graduados

研究生獎學金申請表**BOLETIM PARA CANDIDATURA À BOLSA DE MÉRITO PARA ESTUDOS PÓS-GRADUADOS**

本欄由高等教育輔助辦公室填寫

A preencher pelo Gabinete de Apoio ao Ensino Superior

申請編號

學年

 /

N.º de Candidatura

Ano lectivo de

**1. 申請獎學金類別
TIPO DE BOLSA**1.1 博士學位課程
Curso de doutoramento1.2 碩博連讀的博士學位課程
Curso integrado de mestrado e doutoramento1.3 碩士學位課程
Curso de mestrado1.4 學碩連讀的碩士學位課程
Curso integrado de licenciatura e mestrado**2. 個人資料
IDENTIFICAÇÃO PESSOAL**2.1 姓名(請按身份證填寫)
Nome (preencha conforme o B.I.)

中文

Chinês 陳大文

外文或譯音

Estrangeira ou romanizado Chan Tai Man2.2 澳門永久性居民身份證編號
BIRPM N.º 512345672.3 出生日期(日/月/年)
Data de nascimento 19/1/1991
(dia/mês/ano)2.4 性別
Sexo 男2.5 本澳地址
Endereço em Macau 高士德大馬路111號高士德大廈11樓A座2.6 電話(住宅) (手提電話)
Telefone (Casa) 28123456 (Telemóvel) 668886662.7 電子郵箱
Correio electrónico abcd@yahoo.com**3. 學歷及學業成績
HABILITAÇÕES E CLASSIFICAÇÕES ACADÉMICAS****3.1 畢業院校及專業**

Nome das instituições do ensino superior da graduação e da especialidade

學士 院校 所在地
Licenciatura Instituição do ensino superior 香港中文大學 País/Região 香港學位及專業名稱 畢業時間(月/年)
Nome do grau académico e da especialização 會計 Fim do curso (mês/ano) 9/2013學科分類 參見附表第3點
Ramo de Ciência 商業、行政與法律 Vide o n.º 3 do anexo碩士 院校 所在地
Mestrado Instituição do ensino superior _____ País/Região _____學位及專業名稱 畢業時間(月/年)
Nome do grau académico e da especialização _____ Fim do curso (mês/ano) _____學科分類 參見附表第3點
Ramo de Ciência _____ Vide o n.º 3 do anexo

3.2 學業平均成績
Média escolar

	畢業或已取得成績的 各科總平均成績 Classificação média geral de todas disciplinas já obtidas ou classificação da graduação	院校訂定的標準 (分制) Critérios definidos pela instituição (sistema de pontuação)	
		合格分數線/值 Linha/Valor da nota de aprovação	最高分數線/值 Linha/Valor da nota máxima
學士 Licenciatura	3.8	1	4
碩士 Mestrado			

4. 申請獎學金的修讀課程資料

DADOS DO CURSO REFERENTES À CANDIDATURA ÀS BOLSAS DE MÉRITO

4.1 院校名稱

Nome das instituições do ensino superior

中文(如適用)

Chinês (caso aplicável) 香港中文大學

外文

Estrangeira The Chinese University of Hong Kong

- * 人才發展委員會為已報讀或獲錄取修讀葡萄牙科英布拉大學2018/2019學年的一年級碩士學位課程得分最高者，額外頒發3個名額的獎學金。本委員會在完成研究生獎學金申請者的評分後，從符合人才發展委員會獎學金申請對象當中，甄選得分最高且願意領取該委員會獎學金的申請者，將其資料轉交人才發展委員會確認，並由澳門基金會發放獎學金，當中涉及的領獎、續期及履行義務等手續將由高等教育輔助辦公室按規章跟進。

A Comissão de Desenvolvimento de Talentos vai atribuir, em exclusivo, a bolsa de mérito aos três estudantes inscritos ou admitidos a frequentar o primeiro ano de cursos de mestrado na Universidade de Coimbra, de Portugal, no ano lectivo de 2018/2019. Depois de concluída a avaliação dos requerentes das bolsas, a Comissão, vai seleccionar, entre os candidatos que reúnam os requisitos e escolheram a respectiva bolsa na candidatura, os que obtiveram as melhores classificações. A Comissão vai transferir, posteriormente, os seus dados para a Comissão de Desenvolvimento de Talentos para que esta os confirme. A bolsa será atribuída pela Fundação Macau. Para os devidos efeitos, o processo da aceitação das bolsas, renovação das bolsas e cumprimento das obrigações, dos bolseiros, será realizado pelo GAES, de acordo com o Regulamento.

本人知悉並申領人才發展委員會發放的獎學金

Tomei conhecimento e candidato-me à bolsa atribuída pela Comissão de Desenvolvimento de Talentos.

本人只申領研究生資助發放技術委員會發放的獎學金

Vou apenas candidatar-me às bolsas atribuídas pela Comissão Técnica de Atribuição de Bolsas para Estudos Pós-graduados

註：上述2項獎學金不能同時申請

Nota: Não se pode candidatar ao mesmo tempo às duas bolsas acima referidas.

4.2 所在國家或地區

País/Local do estabelecimento de ensino 香港

4.3 課程名稱

Nome do curso 工商管理碩士課程

4.4 研究課題 (只適用於博士學位課程)

Tema da investigação (aplicável apenas aos cursos de doutoramento) _____

4.5 是否須提交畢業論文？

É Obrigatório a apresentação de
dissertação?

是
Sim

否
Não

5.4 曾公開發表與現修讀課程和研究方向相關的(中/外文) 研究論文、文章或學術成果：

Tem trabalhos de estudo ou artigos publicados ou resultados académicos (em chinês ou língua estrangeira), sobre o curso a frequentar e a área de estudo?

有 (請選列三篇，並提交已刊登/發佈的論文或文章)

Sim (Preencha os três itens seguintes e apresente os trabalhos de estudo ou artigos, publicados/divulgados)

發表時間 Data da publicação	論文或文章題目 Tema do trabalho ou texto	發表刊物名稱及期數 / 研討會及舉辦機構 Nome e número da publicação (onde foi divulgado o trabalho) / Conferência e entidade organizadora
6/2014	謹慎性原則在我國會計實務中的應用	會計學會雜誌第105期

沒有
Não

5.5 參與和現修讀課程相關的研究項目或活動 (比賽、演出、展覽)：

Participou em projectos de investigação ou actividades (concurso, apresentação, exibição) relacionados com o curso que frequenta?

有 (請選列三項，並提交證明文件或由有關研究單位或研究項目負責人發出的聲明書)

Sim (Preencha os três itens seguintes e apresente os documentos comprovativos ou as declarações emitidas pela entidade de investigação ou pelo responsável do projecto)

參與時間 Período de participação	研究項目或活動主題 Tema da investigação ou actividade	研究項目或活動所屬機構 Entidade a que pertence
3/2015	會計政策選擇的經濟影響	澳門會計師公會

沒有
Não

5.6 曾獲與現修讀課程相關的研究獎項、專利或優秀作品：

Obteve prémios de investigação, patente ou obra excelente em áreas relacionadas com o curso que frequenta ou a área de estudo?

有 (請選列三項，並提交證明文件)

Sim (Preencha os três itens seguintes e apresente os respectivos documentos comprovativos)

獲獎時間 Data em que obteve o prémio	獎項名稱 Nome do prémio	頒獎機構 Entidade que atribuiu o prémio
6/2013	優秀論文獎	香港會計學會

沒有
Não

6. 現領有其他獎學金、助學金或津貼：

ESTÁ A RECEBER OUTRAS BOLSAS DE MÉRITO, BOLSAS DE ESTUDO OU SUBSÍDIOS?

有

Sim

獎學金、助學金或津貼名稱 Designação de bolsas de mérito / bolsas de estudo / subsídios	資助機構 Entidade de concessão	全年總金額 (澳門幣) Montante anual (MOP)

沒有
Não

7. 其他有助申請之資料 (如有需要, 可另紙書寫)

OUTRAS INFORMAÇÕES QUE O(A) CANDIDATO(A) JULGUE SER UTÍIS PARA A ANÁLISE DA CANDIDATURA (Se for necessário, pode utilizar folhas suplementares)

8. 遞交文件 (請以"✓"指明遞交之文件, 遞交時請按以下次序排列文件)

有關證明文件可遞交正本或鑑證本 (澳門永久性居民身份證除外), 如交影印本, 須帶備正本予高教辦人員核對, 核對後發回正本。

DOCUMENTOS ENTREGUES (É necessário pôr o sinal "✓" e apresentar os documentos por ordem)

O(A) candidato(a) pode apresentar o original ou fotocópia autenticada dos documentos comprovativos (excepto o Bilhete de Identidade de Residente Permanente de Macau). No caso de entregar fotocópia, é necessário apresentar o original para que os trabalhadores do GAES possam verificar conformidade dos documentos, sendo devolvido o original ao interessado.

- | | | |
|---|--|--|
| 8.1 <input checked="" type="checkbox"/> 申請表
Boletim | 8.6 <input checked="" type="checkbox"/> 課程簡介
Plano de estudo | 8.11 <input checked="" type="checkbox"/> 論文、文章或學術成果
Dissertação, texto ou resultados académicos |
| 8.2 <input checked="" type="checkbox"/> 澳門永久性居民身份證
影印本
Fotocópia do BIRPM | 8.7 <input checked="" type="checkbox"/> 兩封推薦信
Duas cartas de referências | 8.12 <input checked="" type="checkbox"/> 參與研究項目或活動的
證明文件
Documento comprovativo da participação nos projectos de investigação ou actividades |
| 8.3 <input checked="" type="checkbox"/> 學士畢業證明文件及
成績表
Documentos comprovativos da graduação e certificado das notas de Licenciatura | 8.8 <input type="checkbox"/> 研究計劃(只適用於博士
學位課程)
Plano de trabalho (caso aplicável só em cursos de doutoramento) | 8.13 <input checked="" type="checkbox"/> 研究獎項證明、專利或
優秀作品
Prova do prémio de investigação, patente ou obra excelente |
| 8.4 <input type="checkbox"/> 碩士畢業證明文件及
成績表
Documentos comprovativos da graduação e certificado das notas de Mestrado | 8.9 <input checked="" type="checkbox"/> 個人履歷
Currículum Vitae | 8.14 <input type="checkbox"/> 其他 (請指明)
Outro (especifique) _____ |
| 8.5 <input checked="" type="checkbox"/> 報名證明文件 /
錄取通知書 /
在學證明文件
Documento comprovativo da inscrição / admissão / frequência | 8.10 <input checked="" type="checkbox"/> 工作證明
Certificado de emprego | |

注意 Atenção:

1. 提交申請表示申請人明白和接受《研究生獎學金發放規章》所載之義務及責任，以及同意本人向研究生資助發放技術委員會提交的畢業論文於高等教育輔助辦公室用作存檔及公開查閱之用。

A apresentação a concurso da atribuição das bolsas concedidas através do "Regulamento de Concessão de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados" pressupõe o conhecimento e aceitação de todos os deveres e obrigações contidos neste regulamento e a aceitação do depósito, no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, para acesso público à dissertação ou tese final, a ser fornecida pelo próprio à Comissão Técnica de Atribuição de Bolsas para Estudos Pós-Graduados.

2. 提供虛假資料或聲明除導致獎金被撤銷及即時退還已收取的款項外，還必須承擔法律責任。

A prestação de falsas informações e declarações implica, para além do cancelamento das bolsas concedidas e da reposição imediata das já recebidas, a assunção das respectivas responsabilidades legais.

個人資料收集聲明：

Declaração sobre a recolha de dados pessoais:

1. 個人資料的核實：高等教育輔助辦公室根據第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定，可採用包括資料互聯在內的任何方式，核實其認為需要的相關人士個人資料；

Verificação de dados pessoais: O Gabinete de Apoio ao Ensino Superior pode recorrer a qualquer meio de confirmação de dados pessoais dos interessados, que se considerem necessários, incluindo a interconexão de dados, nos termos do disposto na Lei n.º 8/2005, Lei da Protecção de Dados Pessoais;

2. 資料當事人亦可根據《個人資料保護法》的規定，查閱其個人資料狀況；

Os titulares dos dados podem consultar sobre a situação dos dados, nos termos do disposto na Lei da Protecção de Dados Pessoais;

3. 獎學金申請人提供的個人資料及報名資料受《個人資料保護法》的保護與規範，其提交本申請表，表示其本人同意所填各項資料，高等教育輔助辦公室得蒐集、電腦處理及利用，以作為獎學金甄選事宜之用，並得日後為統計、分析的目的使用上述資料；

Os dados pessoais e os dados prestados pelos requerentes do pedido para a bolsa de mérito são protegidos e regulamentados pela Lei da Protecção de Dados Pessoais. A entrega do presente boletim implica o consentimento, para o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior utilizar os dados prestados na recolha, no tratamento informático e na utilização destinados para os efeitos da selecção da bolsa de mérito e, posteriormente utilizar aqueles dados para efeitos estatísticos e análises futuras;

4. 須注意有關的資料（包括個人資料）在公開網絡上傳送存在一定的風險，有可能被未經許可的第三者查閱和使用。

Devem ter em consideração de que o carregamento dos respectivos dados (incluindo dados pessoais) nas redes abertas possui um certo nível de risco, com a possibilidade de estes serem consultados e utilizados pelos terceiros, sem a devida autorização.

本人同意接收由高等教育輔助辦公室或隸屬於其的第三者或次合同人發放的資訊和進行查詢；

O próprio consente na recepção de informações divulgadas pelo Gabinete de Apoio ao Ensino Superior ou por terceiro sob a sua autoridade ou subcontratante, bem como a realização de consultas efectuadas pelos mesmos;

日期：

Data 1 / 6 / 2018
日Dia / 月Mês / 年Ano

陳大文

申請人簽名

Assinatura do(a) candidato(a)
(按澳門永久性居民身份證親筆簽署或官方電子簽署)
(Assinatura conforme consta no BIRP de Macau, ou,
assinatura oficialmente reconhecida,
de forma electrónica)

附件：填表注意事項

1. 申請表中第 3.2 項“學業平均成績”為畢業總平均成績（或已取得成績的各科總平均成績），以學校成績表為準，並須填寫及提供院校訂定的合格分數線及最高分數線（分制）。
2. 申請表中第 4.6 項“最短修讀年期”及第 4.8 項“完成課程日期（月/年）”是指學校課程簡介或有關文件中規定該課程的最短修讀年期及最快完成課程的時間。例如某課程於 2018 年 9 月 1 日開課，學制 1 至 2 年，即最短修讀年期應為 1 年，而完成課程時間應為 2019 年 8 月 31 日或之前。
3. 申請表中第 3.1 項和第 4.10 項“學科分類”欄，申請者對應課程進行分類，並請按下述分述填報：
 - 教育
 - 社會科學、新聞學與信息
 - 自然科學、數學與統計
 - 工程、製造與建築
 - 衛生與福利
 - 藝術與人文
 - 商業、行政與法律
 - 信息與通訊技術
 - 農業、林業、漁業與獸醫學
 - 服務業

(完)

Anexo: Observações sobre o preenchimento de boletim

1. O ponto 3.2 “Média da classificação académica” do boletim de candidatura, refere-se ao total da média da classificação académica de graduação (ou seja, o total da média da classificação de todas as disciplinas concluídas), prevalecendo a constante do certificado das notas emitido pelo estabelecimento de ensino, e deve-se preencher e fornecer a linha da nota de aprovação e a nota máxima, definidas pela instituição (sistema de pontuação).
2. A “Duração mínima do curso”, do ponto 4.6 e a “Data de conclusão do curso (mês/ano)”, do ponto 4.8, do boletim de candidatura, refere-se à duração mínima do curso ou a um tempo mais curto para a sua conclusão, constantes do plano de estudos ou definidos no respectivo documento. Por exemplo, se um determinado curso, tem a duração entre 1 e 2 anos, com início no dia 1 de Setembro de 2018, e o tempo mais curto de frequência é de um ano, então, o curso deve ser concluído antes de 31 de Agosto de 2019.
3. Para os pontos 3.1 e 4.10 sobre o “Ramo de Ciência”, os candidatos devem efectuar a respectiva classificação para os cursos (deve decidir, por si próprio, como preencher o item.)
 - Educação
 - Ciências Sociais, Jornalismo e Informação
 - Ciências Naturais, Matemática e Estatísticas
 - Engenharia, Manufactura e Construção
 - Saúde e Bem-estar
 - Artes e Humanidades
 - Comércio, Administração e Direito
 - Tecnologia da Informação e Comunicação
 - Agricultura, Silvicultura, Pesca e Medicina Veterinária
 - Indústria de serviços

(Fim)